



GERDA PREMIX

GAS ADAPTIVE SYSTEM

**Високоєфективний
конденсаційний котел**

GERDA PREMIX GP 24 HM



**ІНСТРУКЦІЯ З УСТАНОВКИ
ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

ЗМІСТ

ВСТУП	1
ГАРАНТІЯ І СЕРВІС	1
ВИЗНАЧЕННЯ СИМВОЛІВ	1
ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ І ЗАСТЕРЕЖЕННЯ	2
ОБЛАДНАННЯ	3
Основні властивості	3
Опис обладнання	5
Технічні характеристики	5
УПАКОВКА	8
УСТАНОВКА	10
Визначення місця установки	10
Кріплення до стіни	12
ПІДКЛЮЧЕННЯ	13
Відведення конденсату	13
Приєднання димовідводу	14
Підключення труб для газу та води	22
Електричне підключення	23
ЗАПУСК ТА ЕКСПЛУАТАЦІЯ	25
Останні перевірки та процедури перед запуском обладнання	25
Дані, необхідні для безпечного та економічного використання котла	26
Панель управління, перевірка і налаштування газового клапана	27
НАЛАГОДЖЕННЯ НА ІНШИЙ ТИП ГАЗУ	33
ВИЗНАЧЕННЯ НЕПОЛАДОК ТА ЇХ УСУНЕННЯ	35
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ	39
СТАНДАРТИ / НАСТАНОВИ	39
ДОДАТОК	39
Трафарет для настінного кріплення	40
СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ	42

ВСТУП

Е.С.А. Gerda Premix 24 kW конденсаційні котли, які розроблені для забезпечення ефективного, безпечного та комфортного опалення та гарячої води для побутових потреб. Конденсаційні котли Gerda Premix 24 kW мають можливість працювати на природному або зрідженому газі.

Цей довідник містить інструкції з установки та експлуатації. Детальна інформація про технічні дані, вибір місця для розташування котла, приєднання системи водопостачання, газозабезпечення, димовідведення та електропостачання, обслуговування та визначення помилок і збоїв викладена в цьому довіднику. Будь ласка, прочитайте інструкції уважно для тривалої роботи котла та для отримання максимальної користі від його використання.

Будь ласка, тримайте всю документацію в надійному місці. .

ГАРАНТІЯ І СЕРВІС

Обладнання має гарантію за умови виконання рекомендацій та попереджень, вказаних в інструкції з експлуатації та монтажу. Ремонт та щорічне регламентне обслуговування повинно проводитись виключно сервісними спеціалістами авторизованих сервісних центрів.

- Гарантійне свідоцтво має бути зареєстроване у відділі обслуговування в день першого пуску обладнання.
- Обладнання Е.С.А. не потребує жодних ремонтних робіт, якщо працює згідно з інструкціями.

Для отримання допомоги або додаткової інформації звертайтеся до сервісних центрів, які завжди до ваших послуг.

ВИЗНАЧЕННЯ СИМВОЛІВ

Наступні символи було розміщено в деяких місцях тексту для того, щоб звернути увагу на суттєві моменти, що стосуються використання та монтажу пристрою.

Значення символів:



- **УВАГА:** означає можливість нанесення матеріального збитку або легкого фізичного ушкодження.
- **НЕБЕЗПЕКА:** означає можливість нанесення важкого фізичного ушкодження.



- Пояснення, що містять інформацію, яка повинна розглядатися користувачем.



- Вказує, що в ситуація може бути вирішена лише кваліфікованим персоналом.



- Цей пристрій не призначено для користування особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними та розумовими здібностями або нестачею досвіду і знань, якщо вони не знаходяться під контролем людини, відповідальної за їх безпеку.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Правила безпеки

У випадку появи запаху газу:

- Закрийте газові вентиля обладнання та всіх приладів, що працюють на газі.
- Загасіть вогонь, вимкнувши газову плиту, піч та інші прилади.
- Не запалюйте сірники, запальничку, загасіть сигарету
- Відкрийте вікна та двері щоб провітрити помешкання, в якому знаходитесь
- Ні в якому разі не торкайтесь розеток та електричних вимикачів.
- Перекрийте газові вентиля будівлі та квартири.
- Як можна швидше повідомте про витік газу газову службу , а також найближчий сервісний центр.
- Не тримайте та не використовуйте вибухо- та вогнєнебезпечні матеріали поблизу обладнання..
- При проведенні тесту на витік газу, тримайте подалі такі матеріали як воду та мило від електричних з'єднань.
- Не трясіть та не кладіть на бік газовий балон, якщо в якості пального ви використовуєте зріджений газ (LPG).
- Не закривайте доступ до вентиляції в приміщенні, де знаходиться обладнання.

Підведення води та газу

- Підведення газу повинно бути затверджено з боку інженерного бюро, збудовано та підключено перед проведенням монтажу котла. Всі витрати, пов'язані із здійсненням цих операцій, беруть на себе користувачі.

Вибір типу газу

- Котел необхідно купувати в залежності від типу газу, який ви використовуєте. Якщо після придбання котла користувач потребує заміни типу газу, то всі витрати за переобладнання несе користувач.
- Переобладнання котла з природного газу на зріджений або навпаки повинен виконувати лише відповідний спеціаліст. Після заміни необхідно зробити перевірку на витік газу.

Установка (монтаж)

- Монтаж котла повинен виконуватись компетентним спеціалістом згідно з положеннями інструкції по монтажу (вибір місця, з'єднання труб та ін.) та будівельними стандартами та нормами.
- Котел не повинен монтуватись таким чином, щоб він залишався під впливом пару та випаровувань від засобів чищення.
- В з'єднання димоходу забороняється вносити будь-які зміни без інформування компетентної організації з сервісу..



- Температура навколишнього повітря в приміщенні, де встановлений котел, повинна бути в межах 5 - 35 ° C.

Введення в експлуатацію

- Пуск котла повинен виконуватись лише представником уповноваженого сервісного центра.
- Дані про тип газу, тиск газу (мбар), максимальній тиск гарячої води побутового призначення (бар) і напруга електропостачання (В), які зазначено на інформаційній таб-личці, повинні співпадати з показниками джерела живлення. Це перевіряється уповноваженою особою.
- Перед пуском котла, сифон на лінії зливання конденсату повинен бути заповнений водою, щоб запобігти ризику витіка димових газів.

- Після пуску котла, ви повинні запитати уповноважену особу про правила експлуатації котла та про необхідні заходи безпеки.

■ **Експлуатація та догляд**

- Прочитайте уважно інструкції та застереження викладені в цьому довіднику, щоб запобігти неправильному використанню, яке може призвести до виникнення небезпечних наслідків.
- Необхідно проводити перевірку та загальне обслуговування котла раз на рік. Обслуговування та перевірка повинні бути виконані лише вновою особою сервісного центра.
- Для очищення зовнішніх поверхонь котла повинна використовуватися тільки волога серветка без використання засобів для миття та чищення, що містять будь-які хімічні речовини. Засоби для чищення можуть бути причиною ржавіння обладнання та появи подряпин на його поверхні.



ОБЕРЕЖНО: Неправильне використання приладу може привести до життєво небезпечної ситуації і матеріальних збитків.

■ **ОБЛАДНАННЯ**

■ **Загальні властивості**

Gerda Premix - високоефективний конденсаційний газовий котел із закритою камерою згорання, був створений для ефективного, безпечного та комфортабельного центрального опалення та гарячого водопостачання. Котел має можливість працювати як на природному, так і на зрідженому газі(LPG).

Робочі функції та безпеку котла забезпечує центральна електрична плата керування. Вона керує роботою газового клапану, вентилятора, насоса та з-х ходового клапану. Постійно здійснюється контроль за наявністю полум'я.

Панель управління створена в ергономічному стилі. Потенціометри системи опалення, ГВП розміщені на панелі управління, а у випадку несправності – сигнали про несправність, показники котла, можна побачити на дисплеї.

Нагрівання ГВП може виконуватися в двох режимах;

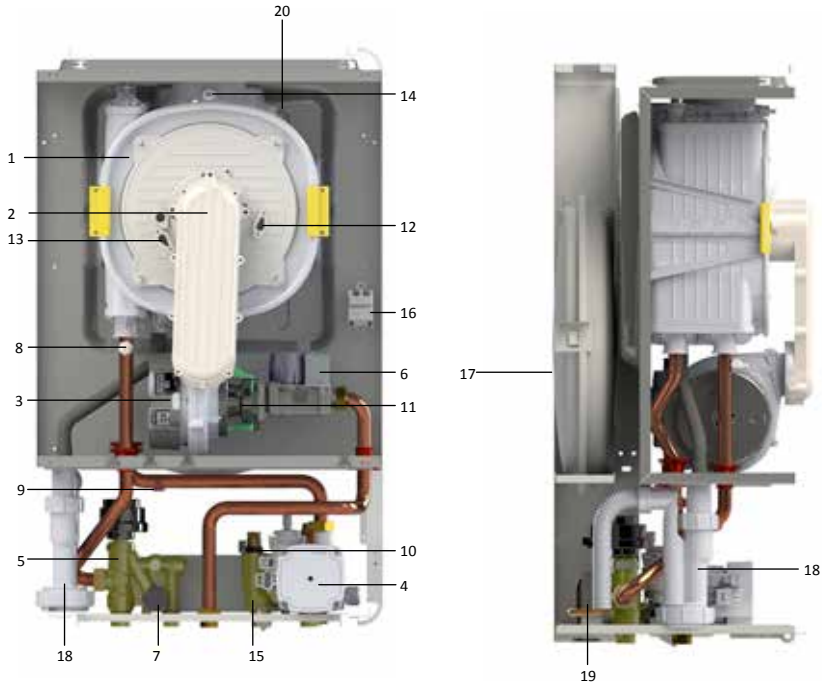
Режим Comfort -комфортний (Адаптивне управління попереднього нагріву) / режим Normal:

- ◇ Комфортний режим тримає воду в розігрітому стані в залежності від часу користування. Записується час користування ГВП за останні 24 години. Ці дані будуть взяті до уваги, щоб функція попереднього розігріву вмикалась на наступний день в той же самий час.
- ◇ Нормальний режим використовується для економічного нагріву ГВС, нагрів вмикається лише у момент користування.

Системи безпеки, які знаходяться в котлі, забезпечують як вашу безпеку, так і безпеку обладнання. Системи безпеки наступні:

- система контролю температури відпрацьованих газів (макс. 105⁰С);
- система безпеки помилки підпалу;
- система безпеки від перегрівання (2 рівня : 95⁰С та 105 ⁰С);
- система безпеки перегріву гарячої побутової води (71⁰ С);
- система захисту від високого тиску води (3 bar);
- система безпеки від високої напруги (260 Вольт змінного струму);
- система безпеки від низької напруги (160 Вольт змінного струму);
- ЕМС (електромагнітний) фільтр;

- система захисту від теплових ударів (з байпасним контуром та функцією “pump over-run”);
- система захисту від замерзання (пристрій має бути під'єднаним до електричної мережі для включення системи захисту від замерзання);
- системи захисту від низького тиску води (0,3 bar);
- система захисту від блокування циркуляційного насоса;
- система захисту від блокування 3-х ходового клапана;
- автоматичний повітряний спускний клапан;
- розширювальний бак (8-10 liters).



Малюнок 1

- | | |
|--|--|
| 1. Теплообмінник із нержавіючої сталі | 11. Газоповітряний змішувач |
| 2. Газоповітряний колектор | 12. Електрод розпалу |
| 3. Вентилятор з частотним регулюванням | 13. Електрод іонізації |
| 4. Циркуляційний насос | 14. Датчик NTC температури димових газів |
| 5. Гідравлічний колектор подачі | 15. Гідравлічний колектор зворотньої лінії |
| 6. Газовий клапан | 16. Трансформатор розпалу |
| 7. Датчик тиску води | 17. Розширювальний бак |
| 8. Датчик NTC температури подачі | 18. Сифон |
| 9. Датчик NTC температури зворотньої лінії | 19. Пластинчастий теплообмінник ГВП |
| 10. Датчик потоку | 20. Термостат перегріву 105°C |

Позначення обладнання

Позначення	Опис
GP 24 NM	Е.С.А. Gerda Premix - конденсаційний високоефективний двоконтурний котел - 24 kW Потужність в режимі опалення (60/80°C) - 26 kW Потужність в режимі нагріву гарячої води (60/80°C)

Таблиця 1

Технічні характеристики

Gerda Premix - високоефективні конденсаційні котли призначені для використання лише з закритою камерою згорання (системи димовідводу типу С) .

Котли типу С (C₁₃ (x), C₃₃ (x), C₄₃ (x), C₅₃ (x), C₆₃ (x),) не використовують повітря з приміщення. Для подачі зовнішнього повітря в камеру згорання і видалення відпрацьованих газів використовується коаксіальний або роздільний повітровод/димовідвід.

	GP 24 HM		Одиниця виміру
Категорія	II 2H 3B/P		
Тип	C13(x), C33(x), C43(x), C53(x), C63(x), C83(x)		
Тип газу	G20	G30/G31	
Опалення			
CO мін. корисна потужність (80/60°C)	4,8	4,8	кВт
CO макс. корисна потужність (80/60°C)	24,1	24,1	кВт
CO мін. корисна потужність (50/30°C)	5,3	5,4	кВт
CO макс. корисна потужність(50/30°C)	26,6	26,6	кВт
CO мін. теплове навантаження	5	5	кВт
CO макс. теплове навантаження	25	25	кВт
Горяче водопостачання			
ГВП мін. корисна потужність	4,8	4,8	кВт
ГВП макс. корисна потужність	26	26	кВт
ГВП мін. теплове навантаження	5	5	кВт
ГВП макс. теплове навантаження	27	27	кВт
Споживання газу*			
Природний газ (макс. потужність)	2,616		м³/г
Природний газ (мін. потужність)	0,506		м³/г
Скrapлений газ (макс. потужність)	1,92		кг/г
Скrapлений газ (мін. потужність)	0,41		кг/г
Тиск газу на вході			
Природний газ (G20)	20		mbar
Скrapлений газ (G31)	37		mbar
Споживання гарячої води			
Мін. проток	2,5		л/хв
Макс. проток	12 (для Δt=31°)		л/хв
оптимальний проток (для Δt=35°)	10,6		л/хв
Мін. робочий тиск	0,4		bar
Макс. тиск води	10		bar
Діапазон температури гарячої води	35-60		°C
Опалення			
Мін. робочий тиск	0,8		bar
Макс. робочий тиск	3		bar
Діапазон температури опалення	30-80		°C
Загальне			
Електричне живлення	230 AC - 50 Hz		V /Hz
Споживання електроенергії	125		Ватт
Розширювальний бак	8		л
Розміри (Довж.Шир.Вис.)	750x454x378		мм
Вага (Без упаковки)	40		кг

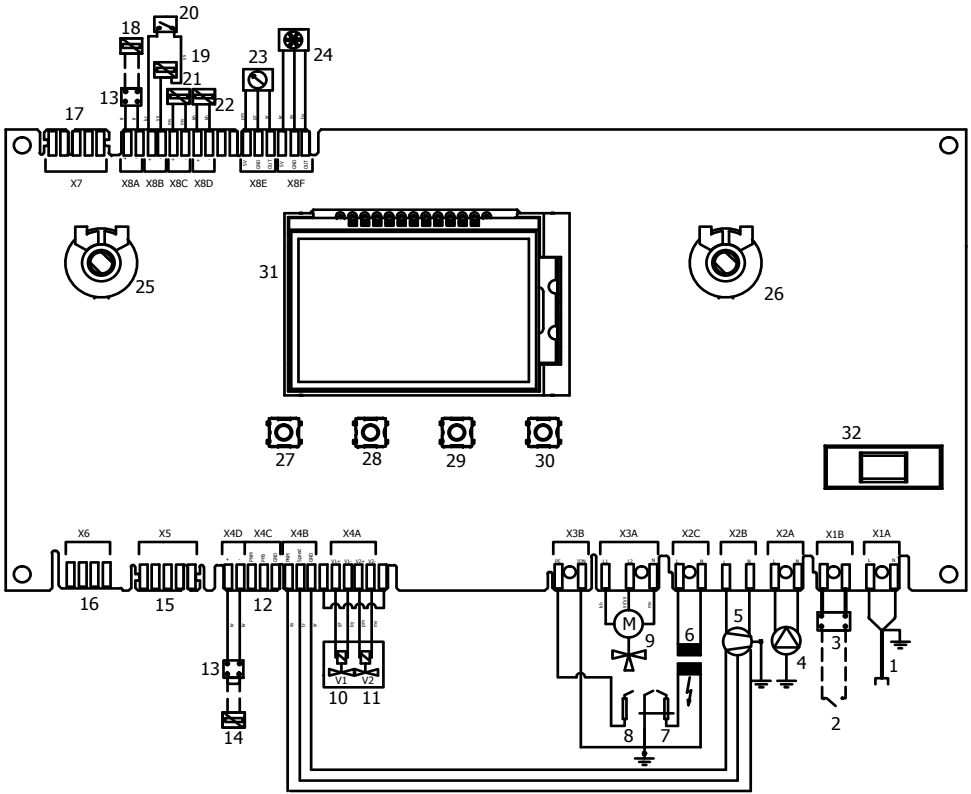
*Для розрахунку споживання газу: ;

Природний газ: $H_u=9,59$ кВт/м³, Пропан/бутан (LPG): $H_u=12,793$ кВт/кг

Пропан | $H_u=12.91$ кВт/кг

Таблиця 2

Схема з'єднань



Малюнок 2

- | | |
|---|--|
| 1. 230 VAC Електроживлення | 17. Порт зв'язку з ПК /e-Bus port |
| 2. 230 VAC Кімнатний терморегулятор | 18. Сенсор зовнішньої температури (опція) |
| 3. 230 VAC Клема підключення КТ | 19. Датчик температури NTC подачі опалення |
| 4. 230 VAC Насос | 20. Обмежувальний термостат 105 ⁰ C |
| 5. 230 VAC Вентилятор | 21. Датчик NTC зворотної води опалення |
| 6. 230 VAC Трансформатор розпалу | 22. Датчик температури NTC димових газів |
| 7. Запалюючий електрод | 23. Датчик тиску води |
| 8. Іонізаційний електрод | 24. Датчик потоку гарячої побутової води |
| 9. 230 VAC 3-ходовий клапан | 25. Потенціометр центрального опалення |
| 10. 230 VAC Газовий клапан | 26. Потенціометр гарячої побутової води |
| 11. 230 VAC Газовий клапан (модуляція) | 27. Кнопка скидання аварійного стану |
| 12. Насос (ШИМ) | 28. Кнопка включення режиму ECO |
| 13. Клема підключення | 29. Кнопка включення режиму COMFORT |
| 14. 24 VDC Кімнатний терморегулятор Opentherm (опція) | 30. Кнопка інформаційного режиму |
| 15. Шина CAN Bus | 31. Дисплей LCD |
| 16. Клема підключення чіп програмування BCC | 32. Запобіжник 4A |

УПАКОВКА



УВАГА: При транспортуванні та перевезенні обладнання зверніть увагу на попередження на картонній упаковці.

Обладнання поміщене у картонну коробку розміром 870 x 520 x 420 мм (Висота x Ширина x Довжина) та підтримується знизу та зверху пінополістиролом (Малюнок 3).

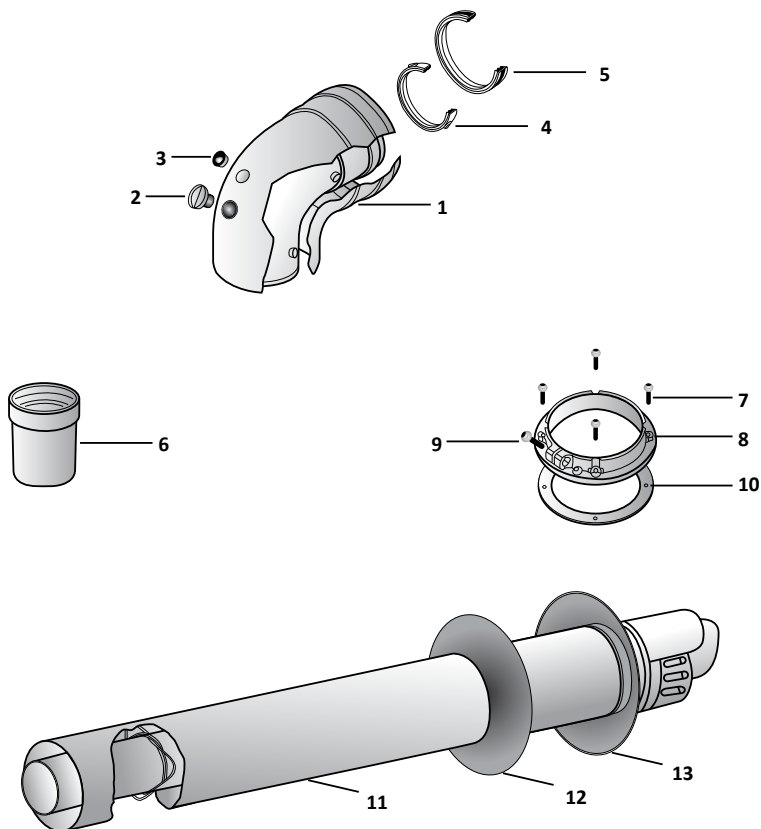


Малюнок 3

➔ Необхідні деталі (настінні кронштейни, 5 штук прокладок для приєднання води та газу і болти) для установки котла розміщені у верхній частині пінополістиролу (малюнок 3).

- Окрім комплектації котла, разом з картонною коробкою надається комплект коаксіального димоходу (Ø 60/100).

→ Комплект коаксіального димоходу (Ø60/100 або Ø 80/125) складається з наступних деталей: (Малюнок 4).



Малюнок 4

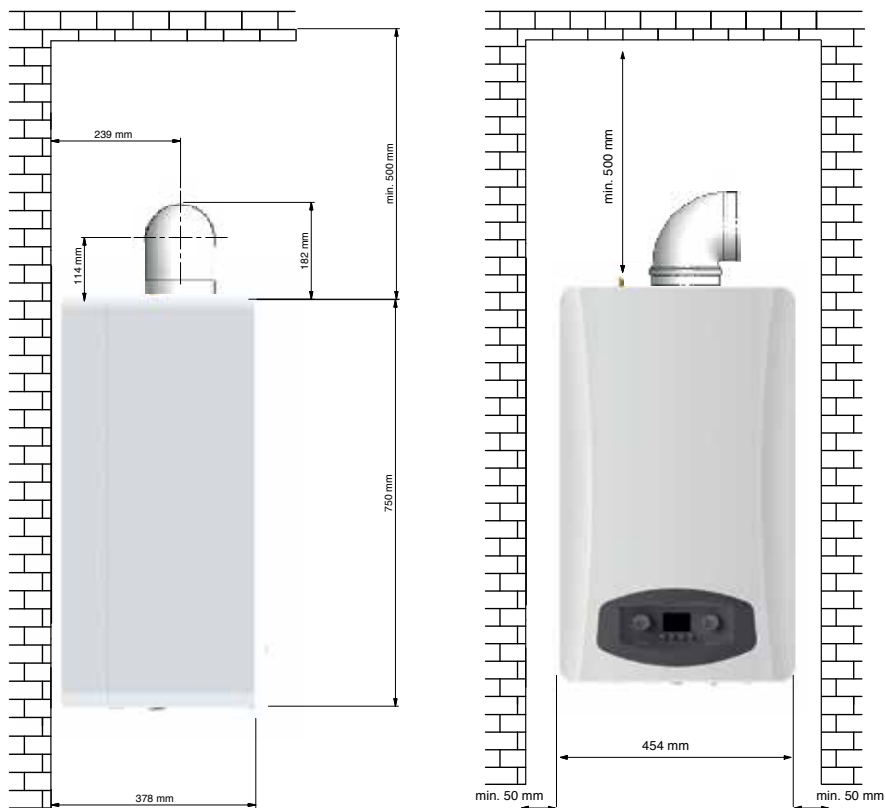
- | | |
|--|---|
| 1. 90° Концентричне коліно | 8. Фланець Ø 60 або Ø 80 |
| 2. Отвір для вимірювання складу димових газів | 9. Болт і гайка |
| 3. Отвір для перевірки герметичності димовідводу | 10. Плоске кільце ущільнювача |
| 4. Ущільнююче кільце Ø 60 або Ø 80 | 11. Горизонтальна коаксіальна труба(Ø 60/ Ø 100) |
| 5. Ущільнююче кільце Ø 100 або Ø 125 | 12. Внутрішній фланець (EPDM)(Ø60/100 or Ø80/125) |
| 6. Перехідник | 13. Зовнішній фланець (Пластик) (Ø100 or Ø 125) |
| 7. Гвинти | |

УСТАНОВКА

Визначення місця установки котла

Котел повинен бути встановлений згідно зі стандартами газової безпеки та відповідними нормами. Крім того, повинна бути ізоляційна відстань навколо котла, як вказано на малюнку 5, для того, щоб було можливість виконувати обслуговування, технічний огляд та для комфортного використання.

➔ На мал. 5 зображена мінімальна відстань від стелі та стін.



Малюнок 5



- Не встановлюйте котел в місцях, що піддаються впливу прямих сонячних променів. Сонячне світло може викликати зміну кольору на зовнішній поверхні пристрою.

- Температура зовнішньої поверхні котла не перевищує 85 ° С ,тому не потрібно вживати додаткові заходи безпеки щодо захисту оточуючих матеріалів (горючих матеріалів).

■ Особливості підключення димоходу (Тип С)



УВАГА: для котлів з камерою закритого типу (тип С), місце розташування котла та повітроводу/димовідводу повинно бути визначено згідно з державними та місцевими вимогами, стандартами газової безпеки та відповідними нормами.

→ Котел не призначен для зовнішньої установки. Місто розташування повинно бути в межах будівлі.

-У випадку витoku газу, необхідно провітрити приміщення, де встановлено котел, згідно з державними та місцевими вимогами, хоча котли закритого типу з вентилятором (тип С) є незалежними від обсягу приміщення та вентиляції.



УВАГА: не блокуйте отвори, які забезпечують подачу свіжого повітря до приміщення, де встановлено котел.

→ Повітроводи/димовідводи повинні мати доступ до зовнішнього повітря та зовнішнє повітря повинно весь час циркулювати навколо них.

- Мінімальна допустима відстань від вводів до перешкод і отворів вентиляції повинна відповідати державним та місцевим вимогам.

- Вентиляційні канали/димовідводи повинні бути встановлені з невеликим ухилом, приблизно 2-3° всередину (до котла) для зливу конденсату в котел і далі в каналізацію.



- Димові канали завжди мокрі всередині.



- При роботі в надмірно холодних або вологих погодних умовах, водяна пара, яка знаходиться у відпрацьованих газах, може конденсуватися зовні навколо димоходу.

■ Кріплення до стіни

Визначивши місце для встановлення котла:

- Використайте паперовий шаблон, щоб зазначити положення для отворів кріплень на стіні та кріплень монтажних кронштейнів (є необов'язковою деталлю).
- Просвердліть стіну та закріпіть настінний кронштейн на стіні, використовуючи три гвинти, які знаходяться в комплекті.
- Закріпіть котел на стінний кронштейн.



Малюнок 6

■ Підключення

■ Підключення зливу конденсата.



- Всі конденсаційні котли виробляють конденсат. Кількість конденсату залежить від умов роботи Вашого обладнання, це може бути до 1,7 літрів в годину.

- Конденсат відводиться через пластиковий гофрований патрубок сифону, що виходить з-під котла, який необхідно підключити до системи зливу (наприклад до каналізації).
- Конденсат має підвищену кислотність, тому система зливання виконується з матеріалів стійких до впливу кислот.
- У випадку коли є можливість замерзання конденсату, необхідно забезпечити теплоізоляцію системи зливу.
- Всі горизонтальні частини системи зливу повинні мати невеликий (2 ° або 3 °) ухил вниз, щоб забезпечити добре зливання.

Підключення димовідведення

➔ Для забезпечення високої ефективності конденсаційного котла Gerda Premix рекомендується використовувати одну з 3-х типів системи повітроводу/димовідводу. А саме:

- a) підключення за допомогою горизонтального концентричного каналу,
- b) підключення за допомогою вертикального концентричного каналу,
- c) підключення за допомогою двох окремих каналів з використанням розділювача.

Information

- Комплект коаксіального димоходу, який постачається разом із котлом, підходить лише для горизонтального підключення. Для інших типів, вам необхідно замовити аксесуари додатково.

a) Підключення за допомогою горизонтального концентричного каналу

- Концентричне коліно 90° може бути змонтоване на котлі у різних положеннях (Ø60/100 або Ø80/125мм) з поворотом на 360°(Малюнок 7).
- Стандартний комплект коаксіального димоходу (Ø 60/100) відображений на малюнку 3.

Information

- Вентиляційні канали/димовідводи повинні бути встановлені з невеликим ухилом, приблизно 2-3° всередину, щоб забезпечити зливання конденсату до котла.



Малюнок 7

Information

- Змастіть внутрішню частину ущільнень перед монтажем. Для ущільнювачів "EPDM" підходить лише речовина з використанням силіконового мастила.

→ Якщо довжина повітроводу/димовідводу неналежна, необхідно замовити додаткове обладнання в уповноваженому центрі обслуговування. Не використовуйте набір частин різних марок і типів. Додаткові елементи горизонтального повітроводу/димовідводу (Малюнок 8):

a) концентрична труба, довжина = 500 мм, (Ø60/100 мм) 7006951561

(Ø80/125 мм) 7006951236

концентрична труба, довжина = 1000 мм (Ø60/100 мм) 7006951562

(Ø80/125 мм) 7006951235

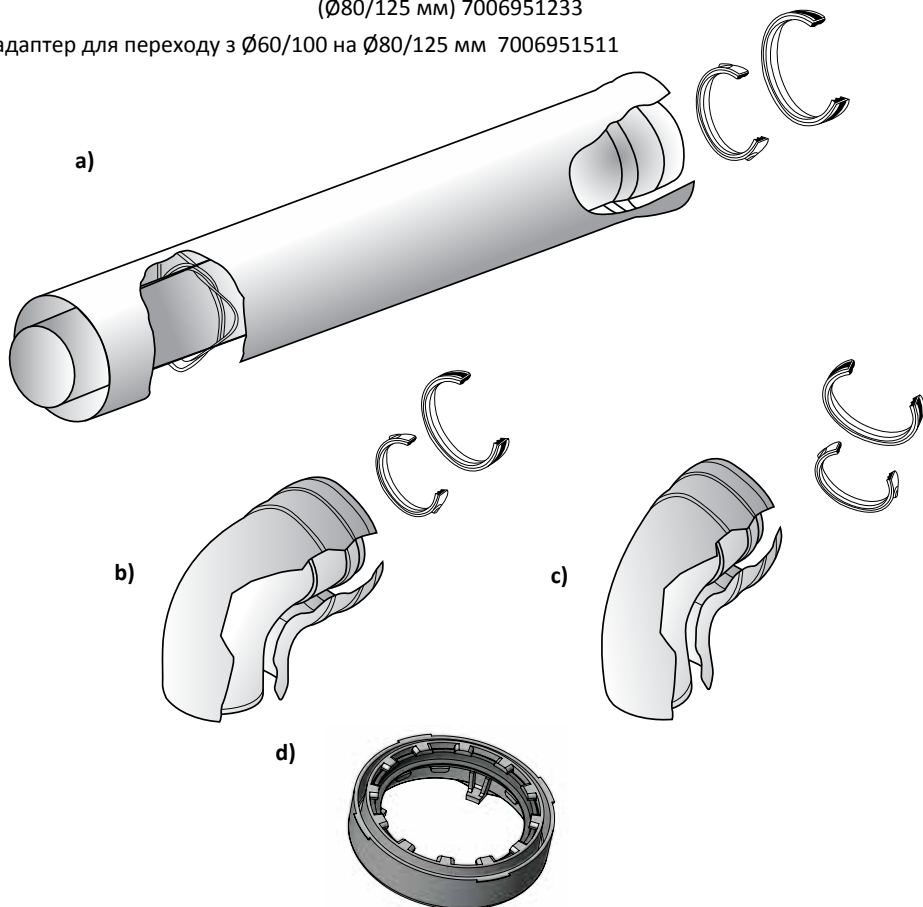
b) концентричне коліно 90° (Ø60/100 мм) 7006951560

(Ø80/125 мм) 7006951234

c) концентричне коліно 45° (Ø60/100 мм) 7006951559

(Ø80/125 мм) 7006951233

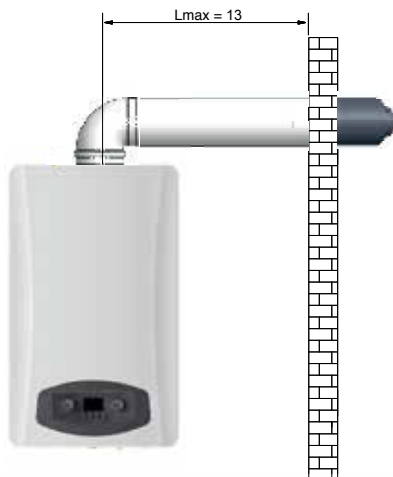
d) адаптер для переходу з Ø60/100 на Ø80/125 мм 7006951511



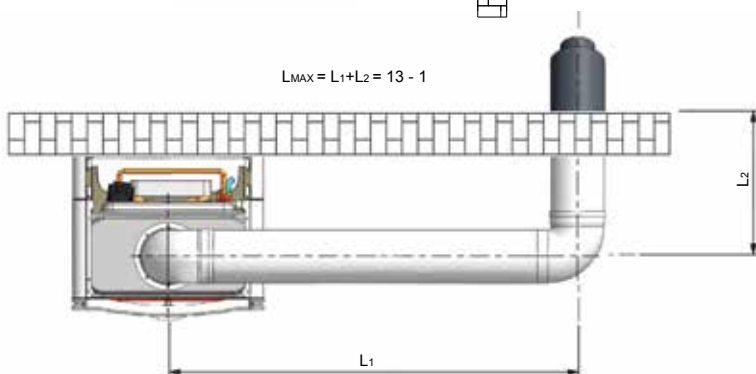
Малюнок 8

- Загальна довжина горизонтальної системи повітроводу /димовідводу ($\varnothing 60/100$ або $\varnothing 80/125$) (L_{max}) для котла GP 24 NM не повинна перевищувати 13 м. Окрім того, кожне концентричне коліно 90° або два концентричних коліна 45° зменшують максимальну довжину на 1 м (Мал. 9).

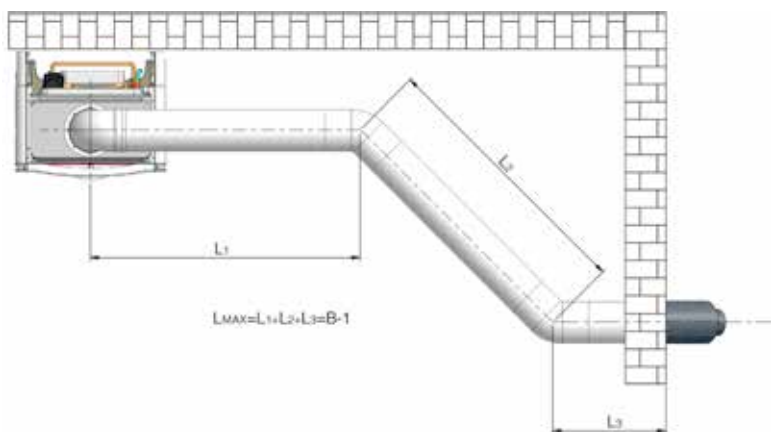
a)



b)



c)



Малюнок 9

b) Підключення за допомогою вертикального концентричного каналу

-Стандартний комплект вертикального димоходу складається з наступних частин (Малюнок 10):

a) Адаптер з фланцем підключення до котла ($\varnothing 60/100$ мм) 7006951718

- плоске кільце ущільнювача ($\varnothing 80/125$ мм) 7006951237

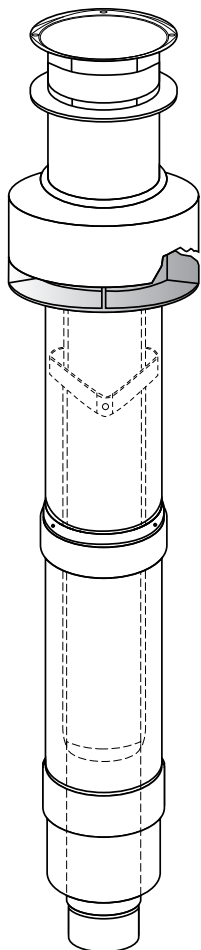
- кільце ущільнювача EPDM ($\varnothing 60$ or $\varnothing 80$ мм)

- кільце ущільнювача EPDM ($\varnothing 100$ or $\varnothing 125$ мм)

b) Концентрична труба зі спеціальним наконечником для вертикального встановлення ($\varnothing 60/100$ мм) 7006951719

($\varnothing 80/125$ мм) 7006951344

b)



a)



Малюнок 10

Якщо довжина димоходу недостатня, необхідно замовити додаткове обладнання в уповноваженому центрі обслуговування:

- Аксесуари комплекта вертикального димоходу(Ø60/100 or Ø80/125 мм)

a) концентрична труба, 500 мм (Ø60/100 мм) 7006951561
(Ø80/125 мм) 7006951235

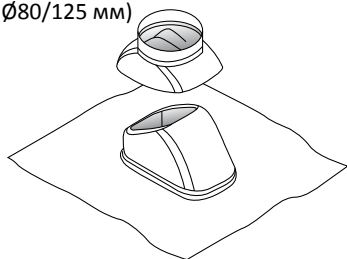
концентрична труба, 1000 мм (Ø60/100 мм) 7006951562
(Ø80/125 мм) 7006951235

b) концентричне коліно 90° (Ø60/100 мм) 7006951560
(Ø80/125 мм) 7006951234

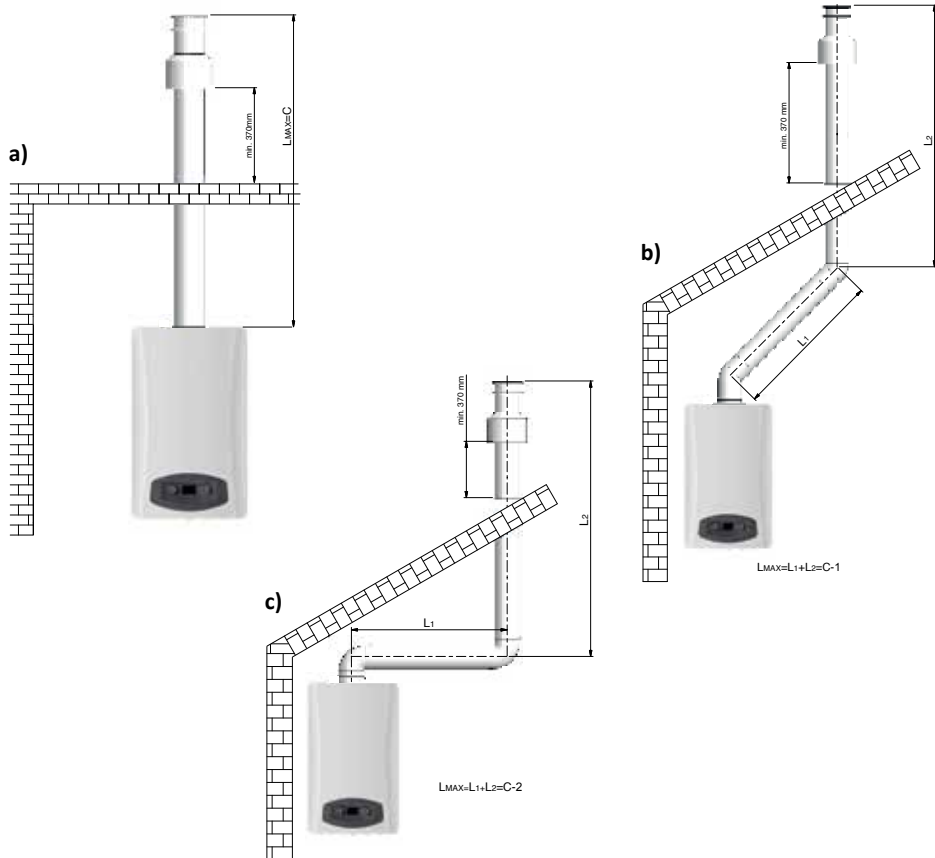
c) концентричне коліно 45° (Ø60/100 мм) 7006951559
(Ø80/125 мм) 7006951233

d) комплект переходу через покрівлю (з регульованим кутом нахилу) (мал. 11). 7006901417

➔ Загальна довжина вертикальної системи повітроводу /димовідводу (Ø60/100 або Ø80/125) (L_{max}) для котла GP 24 HM не повинна перевищувати 14 м. Окрім того, кожне концентричне коліно 90° або два концентричних коліна 45° зменшують максимальну довжину на 1 м (Мал. 12).



Малюнок 11

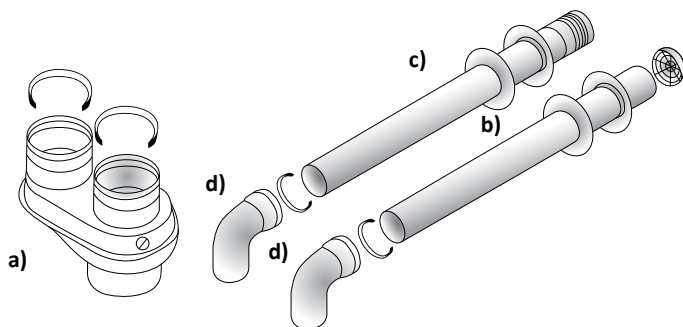


Малюнок 12

с) Підключення за допомогою двох окремих каналів з використанням розподільвача

Використовуються два види роздільного димоходу:

- ➔ 1. Дві однакові труби Ф80 монтуються горизонтально (Мал.13). (код комплекту 7006951727)
 - а) Адаптер з розподільвачем (з отворами для замірів) (Ø 80 - Ø 80 мм) - 2 ущільнюючих кільця EPDM (Ø 80 мм)
 - б) Труба для забору повітря L=939 mm (Ø 80 мм)
 - с) Труба для відведення димових газів L= 985 mm (Ø 80 мм)
 - д) 2 x 90° коліно (Ø 80 мм)
- 2 ущільнюючих кільця EPDM (Ø80 мм)



$L_{max} = a + b = 32 \text{ m}$ GP 24 HM

Малюнок 13

→ 2. Підключення при якому забор повітря йде через горизонтальний канал, а відвод димових газів - через вертикальну трубу, через дах (Малюнок 16).

a) Адаптер з розділювачем ($\varnothing 80 - \varnothing 80$ мм)

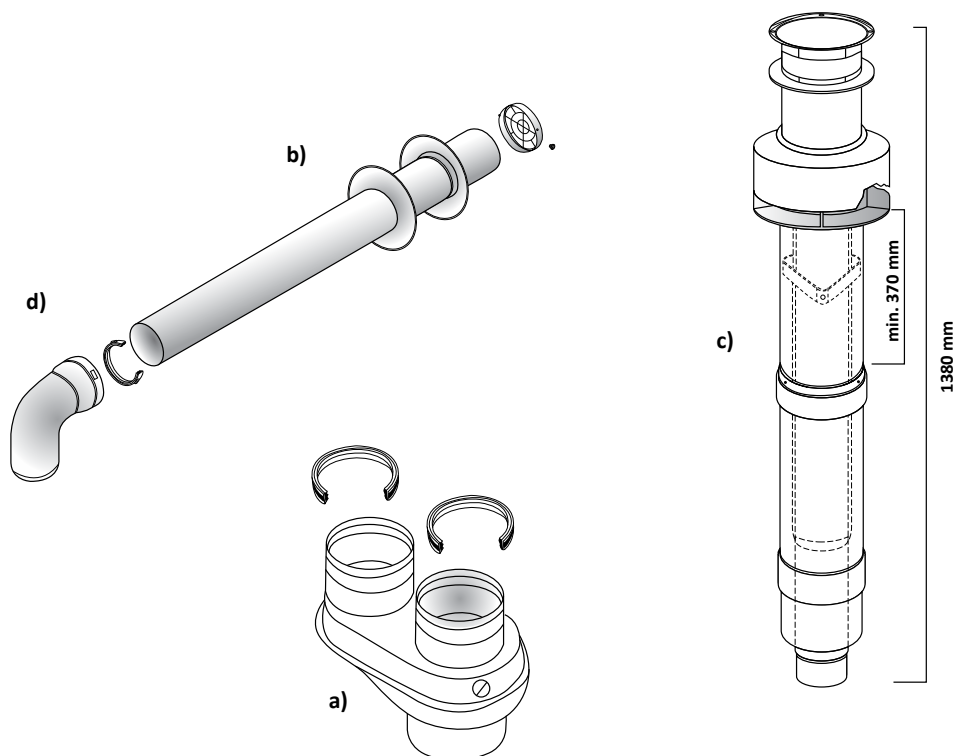
- 2 ущільнюючих кільця EPDM (\varnothing мм)

b) Труба для забору повітря L= 939 мм ($\varnothing 80$ мм)

c) Комплект для вертикального відводу димових газів з вітрозахистом L= 1380 мм (для $\varnothing 80$ мм або $\varnothing 80/125$)

d) Коліно 90° ($\varnothing 80$ мм)

- Ущільнююче кільце , EPDM ($\varnothing 80$ мм)



Малюнок 14

→ Якщо довжина димоходу недостатня, необхідно замовити додаткове обладнання у уповноваженому центрі обслуговування.:

- Додаткові елементи системи роздільного димоходу (Малюнок 15)

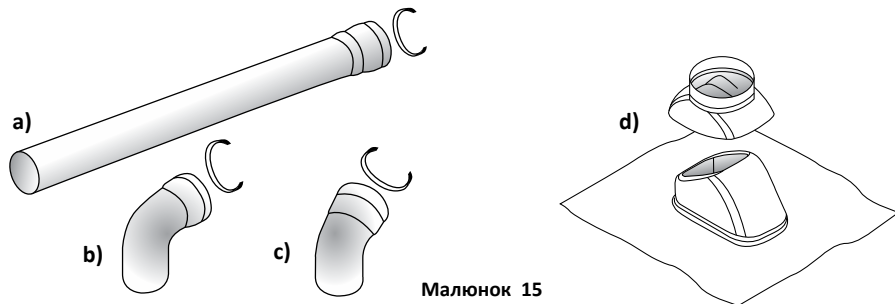
a) Труба L= 500 mm. Ø80 mm 7006951285

Труба L= 1000 mm. Ø80 mm 7006951286

b) Коліно 90° Ø 80 mm 7006951287

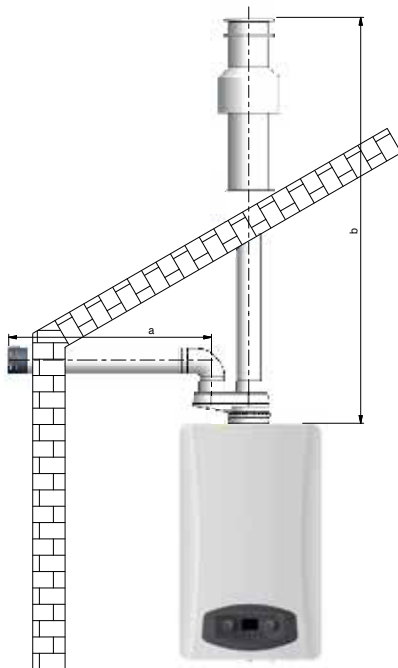
c) Коліно 45° Ø 80 mm 7006951288

d) Комплект переходу через покрівлю (з регульованим кутом нахилу) Ø 125mm 7006901417



Малюнок 15

→ Загальна довжина труб для забору повітря та відведення димових газів в системі роздільного димоходу не повинна перевищувати 32 метри. (Малюнок 17).

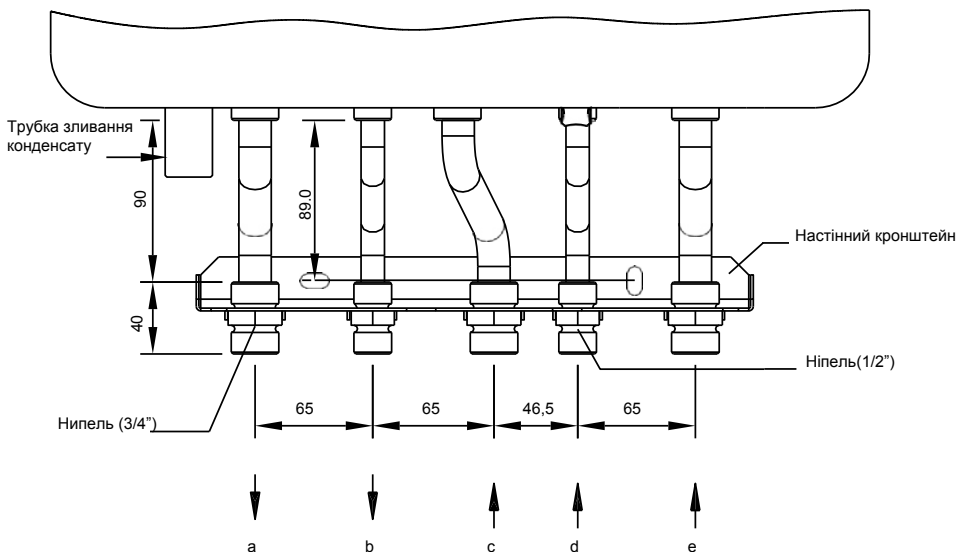


Малюнок 16

$L_{max} = a$ (труба забору повітря) + b (система відводу дим.газів) = 32 м

■ Монтажний комплект підключення (додаткова комплектація).

- Підключення газу, води та опалення до котла можливо виконати за допомогою монтажного комплекта, як це показано на малюнку 17. Трубки підключення фіксуються закріпленням на стіні кронштейном.



Малюнок 17

- a) подача опалення 3/4"
- b) вихід горячої води 1/2"
- c) газ 3/4"
- d) вхід холодної води 1/2"
- e) зворотня лінія опалення 3/4"

- Повинні бути встановлені фільтри на звороті системи опалення (3/4") та підключенні холодної води до котла (1/2").

- Шланг, який виходить із запобіжного клапана 3 бар (чорного кольору), приєднується до лінії відведення стічної води (каналізації).

- Шланг для зливання конденсату (світло-сірого кольору) необхідно підключити до лінії відведення стічної води (каналізації), сифон встановлений всередині корпусу котла.

- З'єднання між обладнанням та газовою трубою здійснюється за допомогою гнучкого шлангу.

- Підключення повинно відповідати вимогам державних та місцевих вимог .

■ Електричне з'єднання.

Установка електрики повинна виконуватися згідно до державних та місцевих вимог. Обладнання повинно бути заземленим та мати живлення 230 Вольт змінного струму - 50 Гц



УВАГА: Відключіть електропостачання перед тим, як приєднувати електрику, щоб уникнути електричного удару.



УВАГА: якщо кабель живлення пошкоджений, він повинен бути замінений спеціальним шнуром або пристроєм, який надається виробником або його агентом з обслуговування.

■ Під'єднання кімнатного термостату (додаткова комплектація)

Для забезпечення контролю температури разом із котлом можна використовувати один з трьох кімнатних терморегуляторів за вибором, які сумісні з обладнанням (Малюнок 18).



Е.С.А. Механічний кімнатний термостат (Увімн.-Вимк.) Т6360

7006901312

Малюнок 18 а



Е.С.А. Модуляційний кімнатний термостат з функцією програмування та зворотнім зв'язком LAGO FB (Opentherm)

7006902518

Малюнок 18 б



Е.С.А. Цифровий бездротовий кімнатний термостат з функцією програмування CM727

7006902046
Малюнок 18 в



Е.С.А.Цифровий кімнатний термостат Honeywell DT90

7006902502
Малюнок 18 г



Бездротовий кімнатний термостат (Увімн.-Вимк.)

7006907522 Дротовий кімнатний термостат (Увімн...-Вимк.)

7006907519 Малюнок 18 д



Е.С.А. Programmable Digital Room Thermostat - CM707 7006901313

Wireless 7006901501

Малюнок 18 е



Cosa Smart Combi Kit -система віддаленого управління котлом з використанням інтернет- з'єднання

7006907531

Малюнок 18 з

Information

- При підключенні термостата перемичка на з'єднанні вилучається.
- Підключення кімнатного термостата повинно виконуватися лише представником уповноваженого сервісного центра. В інших випадках, виробник не несе відповідальності за пошкодження обладнання або несправну його роботу.

- Підключення кімнатного термостата 230 В змінного струму проводиться до клеми № 3 по схемі на малюнку 2.
- Підключення кімнатного термостата 24 В постійного струму проводиться до клеми № 13 по схемі на малюнку 2.

ЗАПУСК ТА ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Остаточні перевірки та процедури перед введенням обладнання в експлуатацію.



- Після закінчення установки та під'єднання (димовідвід, електропостачання, газопостачання и водопостачання) котла згідно зі стандартами газової служби і відповідними нормами, уповноваженою особою повинна бути виконана процедура першого пуску.

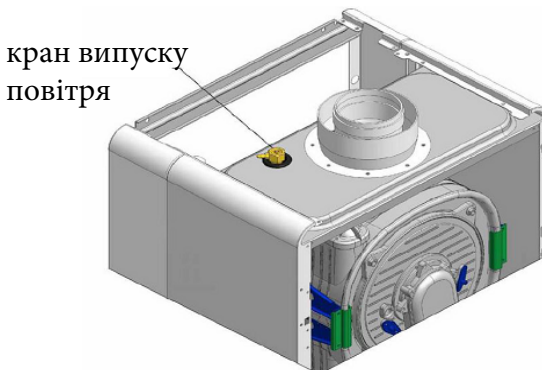
1) Заповнення котла та контура центрального опалення водою..

- По-перше, відкрийте усі радіаторні крани.
- Перевірте крани та вентилялі центрального опалення. Крани та вентилялі повинні бути відкритими.
- Відкрийте ручний кран випуску повітря, який розташований на корпусі теплообмінника (Мал. 19).
- Відкрийте повільно кран заповнення, щоб наповнити систему.
- Закрийте ручний кран випуску повітря, коли почне текти вода.
- Продовжуйте наповнення до тих пір, поки тиск води не досягне 1,5-2 бар.
- Закрийте кран заповнення.



УВАГА: Обов'язково закривайте кран для заповнення водою системи, інакше вода буде витікати та може викликати пошкодження обладнання.

- Відкрийте повітряний клапан на радіаторах, щоб спустити повітря, доки не потече вода. Повторіть цю процедуру для всіх радіаторів.
- Продовжуйте наповнення до тих пір, поки тиск води не буде 1,5-2 бар.
- Перевірте радіаторні крани, щоб впевнитися у відсутності повітря в трубах. Повітря повинно бути повністю видалено для того, щоб опалення було ефективним.
- Перевірте відсутність протікань в системі опалення.



Малюнок 19



УВАГА: Для запобігання утворення накипу в трубах теплообмінника, рекомендується використовувати для системи опалення підготовлену, очищену воду.

- 2) Відкрийте кран гарячої води, щоб перевірити циркуляцію гарячої побутової води. Перевірте відсутність протікань у трубах. .**
- 3) Перевірте, що комплект для димовідводу включає в себе оригінальні деталі і відповідає інструкціям та нормам.**

А також,

- Електричне з'єднання котла повинно бути заземлене і джерело живлення повинно бути 230 В змінного струму – 50 Гц.
- Постачання газу повинно бути перевірено уповноваженою газовою компанією. Подзвоніть до центру обслуговування, щоб запустити котел після того, як виконані всі процедури.



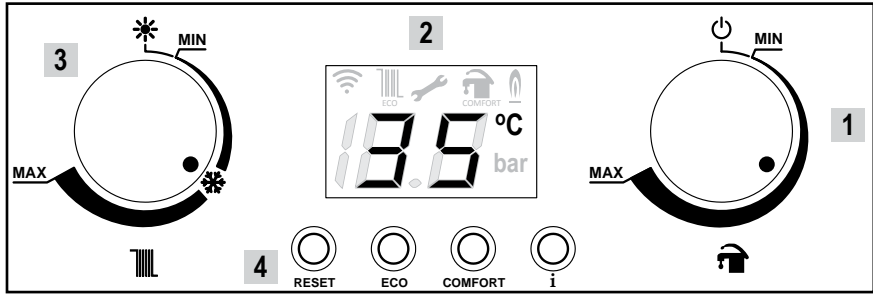
Введення обладнання в експлуатацію повинно виконуватись відповідним інженером сервісної служби.



- Після введення обладнання в експлуатацію, необхідну інформацію з експлуатації котла та правила безпеки під час його роботи отримує у сервісного інженера.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ

Панель управління, зображена на мал.20, складається із таких частин:



20

1) Ручка регулятора температури гарячої побутової води

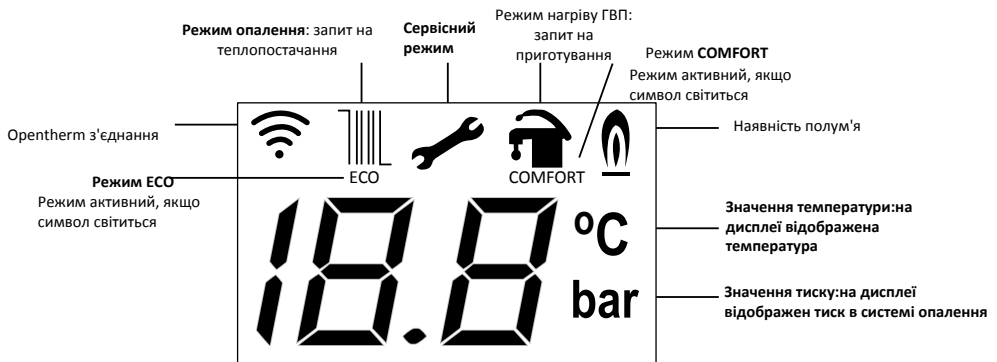
Ручка регулятора температури ГВП має дві функції:

- Вмикання / вимикання котла,
- Встановлення температури гарячої побутової води між 35°C та 60°C (максимум).

2) Панель дисплею: Використовується LCD дисплей, на якому відображаються білі символи на чорному фоні.

• LCD дисплей:

На LCD дисплеї можна побачити режими роботи котла, фактичне і задане значення температури опалення, фактичне і задане значення температури ГВП, коди помилок і меню параметрів. (Малюнок 21)



Малюнок 21

3) Ручка регулятора температури опалення

Ручка регулятора температури опалення має дві функції:

- Встановлення літнього/зимового режимів.
- Встановлення температури центрального опалення між 35°C to 80°C.

Information

ІНФОРМАЦІЯ: температура опалення може бути встановлена за допомогою підключеного кімнатного термостата. У цьому випадку, коли кімнатний термостат активний, контроль температури котла здійснюється кімнатним термостатом замість ручки на котлі.

4) Кнопки:

a) Кнопка RESET має дві функції:

- Скидання блокування системи.
- Скасування або зміна операцій сервісного меню.

b) Кнопка "i" має дві функції:

- Вхід у меню користувача та сервісне меню.
- Підтвердження операції. (Ввод)

c) Кнопка "ECO" має дві функції:

- Зменшення значення параметра на дисплеї, у меню параметрів і повернення в попередній розділ.
- Коли меню параметрів не активне, натискання кнопки включає або відключає режим ECO. Коли режим активний, значок ECO відображається на дисплеї.
- Натискання кнопки в сервісному режимі запускає котел при мінімальному навантаженні.

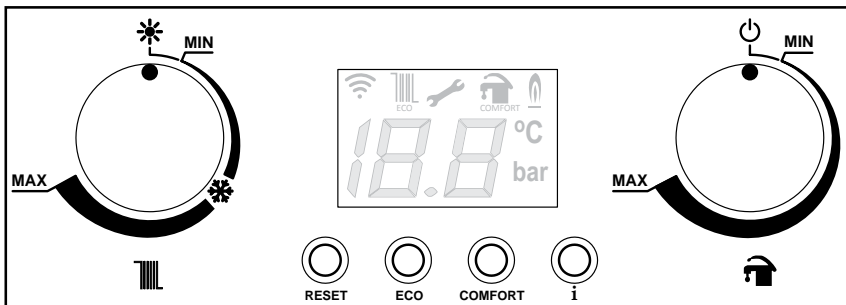
d) Кнопка COMFORT:

- Використовується для збільшення значення параметра на дисплеї в меню параметрів і перехід в наступний розділ меню.
- Коли меню параметрів не активне, натискання кнопки включає або відключає режим COMFORT. Коли режим активний, значок COMFORT відображається на дисплеї.
- Натискання кнопки в сервісному режимі запускає котел при максимальному навантаженні.

■ Експлуатація котла

1) Режим очікування:

В режимі очікування немає запиту нагріву для опалення або гарячої води, ручка регулятора температури гарячої побутової води знаходиться у положенні - OFF (Малюнок 22).

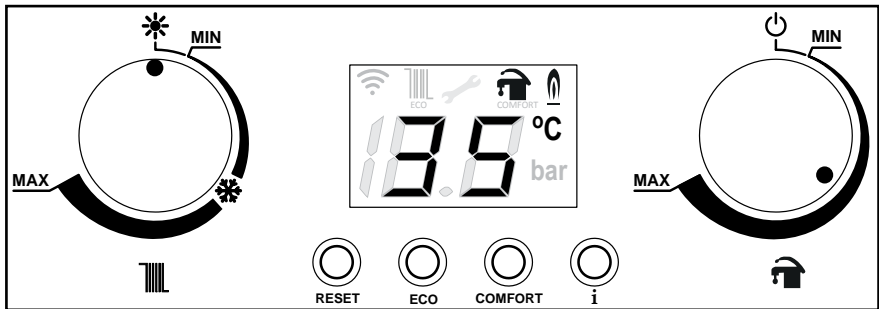


Малюнок 22

2) Запуск котла і включення режиму побутового гарячого водопостачання (ГВП).

Для запуску котла треба повернути ручку регулятора температури ГВП до значення необхідної температури. Дисплей включиться і протягом декількох секунд триватиме тестування систем обладнання (Малюнок 23).

Якщо опалення знаходиться в неактивному стані, в літньому положенні, котел вмикається тільки за запитом на нагрів ГВП, коли відкрито кран гарячої води (на дисплеї відображається піктограма змішувача). Температура може бути відрегульована до необхідного значення між 35-60 °С. У тих випадках, коли опалення і ГВП обидва активні, при відкритті крана гарячої води, внутрішній 3-ходовий клапан котла вимикає нагрів контура опалення, перемикаючи всю потужність котла на нагрів гарячої води. При закритті крана, режим нагріву ГВП вимикається, але опалення не працює деякий період часу. Це зроблено для більшого комфорту користування гарячою водою, у разі якщо запит на гарячу воду робиться декілька разів поспіль.

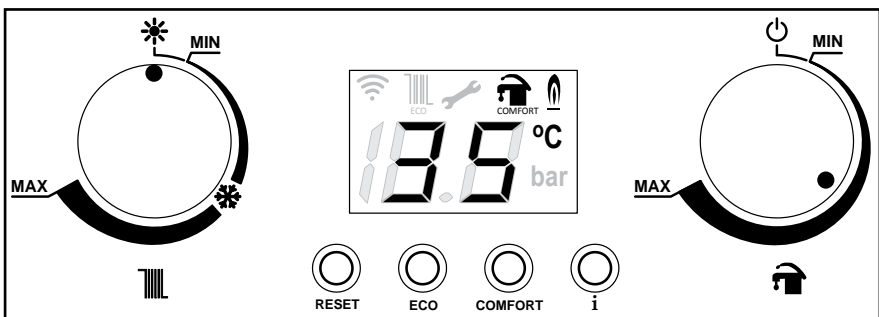


Малюнок 23

3) Режим Comfort (попередній нагрів ГВП) / режим Normal:

У режимі Comfort, система управління записує час користування гарячою водою протягом останніх 24 годин. Відповідно до записаної інформації, оцінюються потреби у гарячій воді, які можуть виникнути протягом наступних 24 годин та в цей час підтримується гарячою водою у пластинчастому теплообміннику. Таким чином при відкритті крана, гаряча вода нагрівається до виставленої температури швидше. Цикл попереднього нагріву продовжується менш, ніж 1 хвилину. В режимі Normal, функція попереднього нагрівання ГВП скасовується.

Для того, щоб вибрати режим COMFORT, натисніть на кнопку "COMFORT", режим стає активним і визначається значком COMFORT на дисплеї (Малюнок 24). Для скасування режиму, натисніть кнопку ще раз.

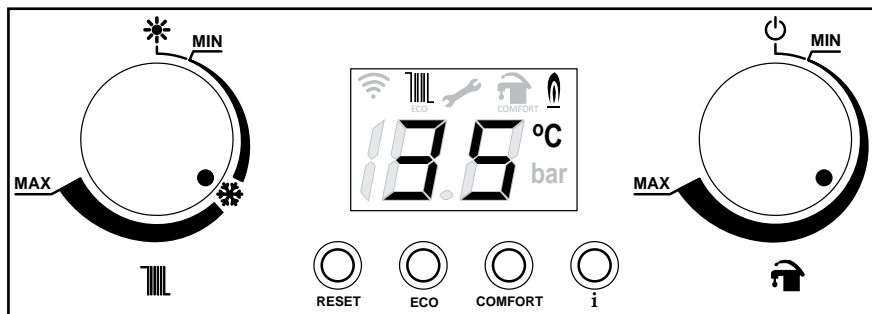


Малюнок 24

4) Режим опалення:

Для вмикання режиму опалення необхідно активувати зимовий режим, за допомогою ручки регулювання температури опалення виставити температуру в діапазоні між 35° та 80°С (Малюнок 25). Задана температура та піктограма радіатора відображається на дисплеї, автоматично розпочинається цикл запалювання, котел починає нагрівати воду в контурі опалення.

У разі відмови запалювання, система управління повторює цикл запалювання ще 3 рази, після чого котел блокується, даючи попередження "Немає сигналу полум'я" (на дисплеї відображається код помилки - Er 13).



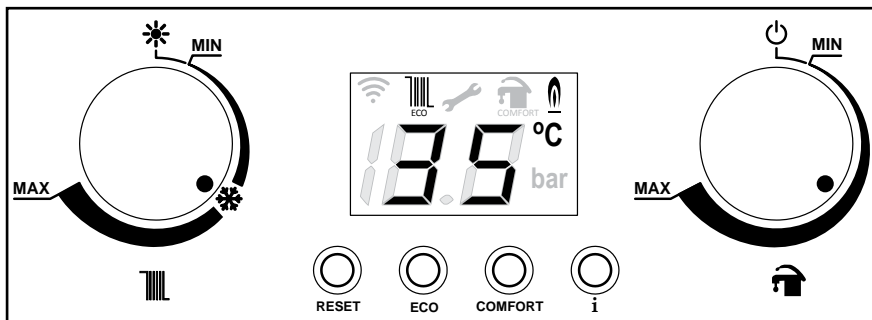
Малюнок 25

5) Режим ECO :

Контур опалення може працювати в двох різних режимах - Стандартний режим / режим Есо. У режимі Есо, котел працює з урахуванням спеціальних параметрів, які дозволяють обладнанню підтримувати максимальний ККД, зменшується інтенсивність нагріву, котел підтримує низьку температуру зворотної лінії та ін.

Для того, щоб вибрати режим Есо, натисніть на кнопку "Есо", режим стає активним і визначається значком Есо на дисплеї (Малюнок 26).

Режим Есо не впливає на нагрів гарячої води, тільки на опалення. Коли пристрій працює в режимі Есо, забезпечується додаткова економія палива.



Малюнок 26

6) Сервісний режим:

При активації сервісного режиму на дисплеї починає блимати відповідний символ.

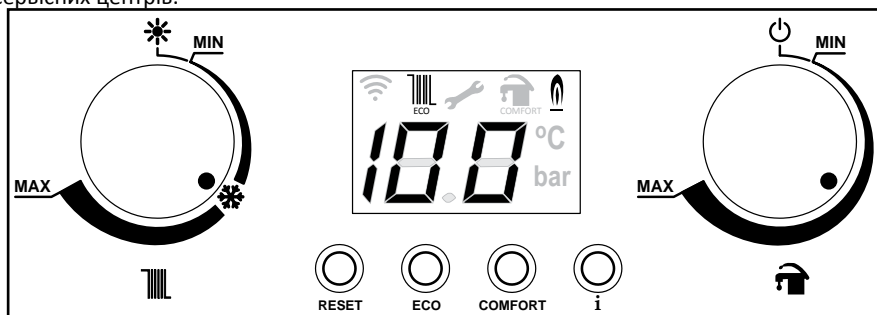
- Для активації режиму одночасно на 5 секунд натисніть кнопки "ECO" і "RESET" на панелі керування.
- Після включення сервісного режиму, котел запалюється і працює на максимальній потужності. Натискання кнопки "ECO" перемикає котел на роботу в режимі мінімальної потужності, кнопки "COMFORT" - знову в режим максимальної потужності.
- Сервісний режим може бути відключений натисканням кнопки "RESET" або автоматично відключиться через 10 хвилин.



Використовується лише сервісним персоналом.

Важливо:

Котел спочатку налаштований на використання природного газу. Якщо ви плануєте використовувати зріджений газ проконсультуйтеся у сервісному центрі за умовами підключення. Налаштування газової арматури проводять лише представники авторизованих сервісних центрів.



Малюнок 27

7) Захист від замерзання:

Функція захисту від замерзання вмикає опалення, коли, на протязі зимового сезону, температура води в котлі падає нижче 5 °С. Котел продовжує працювати доки температура вихідної води не збільшиться до 19 °С. Для активації функції захисту від замерзання повинні бути забезпечені наступні умови:

- Котел повинен бути включен в електромережу,
 - Газовий кран і крани радіаторів повинні бути відкриті,
 - Тиск води в системі опалення повинен відповідати нормі.
- Information** • Функція захисту від замерзання надає допомогу для захисту котла, але не захищає ваші труби та радіатори. Температура вимірюється сенсором, який знаходиться в котлі.
- Information** • Якщо є ризик замерзання системи, рекомендується зливати воду або використовувати незамерзаючу рідину в якості теплоносія.

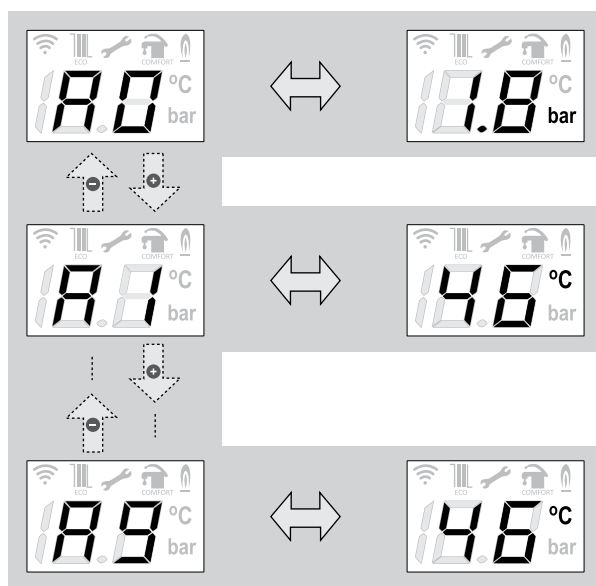
8) Функція антиблокування насосу і захист від блокування 3-х ходового клапана:

Функція антиблокування насосу захищає насос від блокування у тих випадках, коли насос тривалий період не використовується. Ця функція вмикає насос на декілька секунд, якщо насос не працював протягом останніх 24 годин.

Так само працює система захисту від блокування 3-х ходового клапана. Клапан одноразово змінює своє положення, якщо не працював протягом останніх 24 годин.

■ Меню параметрів користувача

- Натисніть на кнопку "i" на панелі управління, щоб увійти в меню параметрів користувача.
- З допомогою натискання кнопок "COMFORT" і "ECO", ви можете переходити від одного параметра меню до іншого (малюнок 28), значення кодів описані в таблиці 3.



Малюнок 28

Код	Опис	Діапазон		Одиниця виміру
A0	Тиск води в системі опалення	0	4	bar
A1	Температура подачі контура опалення	-9	110	°C
A2	Температура зворотньої лінії опалення	-9	110	°C
A3	Температура димових газів	-9	110	°C
A4	Витрата гарячої води	0	19,9	lt/min
A5	Температура зовнішнього повітря	-9	100 ya da "-.."	°C
A6	Значення модуляції пальника	0	100	%
A7	Продуктивність насоса котла	0	100	%
A8	Температура гарячої води (тільки при підключенні бойлера)	-9	110	°C

Таблиця 3

Налагодження на інший тип газу

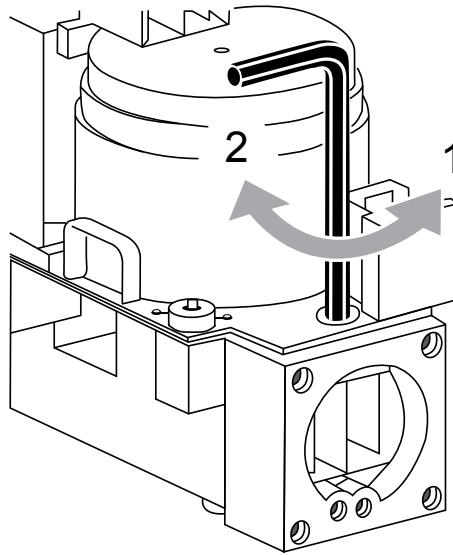


Переобладнання котла з природного газу на зріджений або навпаки повинен виконувати лише відповідний спеціаліст авторизованого сервісного центру. Всі витрати, пов'язані із здійсненням цих операцій, беруть на себе користувачі.

Налагодження котла на інший тип газу проводиться за допомогою двох основних операцій.

1) Зміна положення регульовального гвинта на газовому клапані (Малюнок 29);
положення повинно бути змінено:

- з 1 на 2 при переналагодженні з природного на зріджений газ,
- з 2 на 1 при переналагодженні із зрідженого на природний газ.



Малюнок 29

2) Зміна параметра "CO" в сервісному меню котла Gerda Premix;
необхідно змінити значення:

- на 1 при переналагодженні на зріджений газ,
- на 0 при переналагодженні на природний газ.

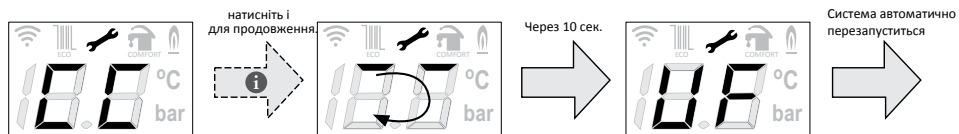


Значення викидів димових газів повинні бути перевірені за допомогою газоаналізатора після кожного регулювання.

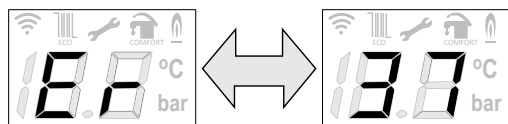
1) ВСС

ВСС-це модуль, який має програмовану пам'ять. Модуль використовується для зміни параметрів основної плати управління. Для зміни параметрів зробіть наступне:

- Відключіть котел від лінії електроживлення.
- Зніміть передню панель, викрутивши два гвинти в нижніх кутах.
- Відкрийте панель управління, відкривши засувки на верхній стороні корпусу панелі управління.
- Вставте ВСС до роз'єму Х6 на основній платі. (Див. Малюнок 2)
- Зберіть обшивку в зворотньому порядку.
- Включіть котел.



- При наступному запуску система буде працювати з новими параметрами.
- Якщо стався збій при завантаженні, на дисплеї буде блимати одна з помилок - ER33, ER34, ER35 або ER37.



→ ВАЖЛИВО:

- Після зміни параметрів модуль ВСС повинен залишатися підключеним до плати управління. Інакше, основна плата тримає котел в заблокованому стані і не дозволяє його експлуатацію до підключення ВСС;
- ВСС заборонено вставляти або видаляти, коли котел знаходиться у включеному стані;
- параметри можна оновити встановленням іншого ВСС;
- неможливо повернути заводські налаштування на основній платі, які були змінені за допомогою ВСС.

2) Вимір параметрів відпрацьованих газів (Ignition Control)

- Після всіх цих налаштувань, необхідно провести контрольний вимір параметрів відпрацьованих газів.



НЕБЕЗПЕКА: наклейка про зміну виду палива повинна бути прикріплена поруч з інформаційною табличкою котла.



НЕБЕЗПЕКА: Оскільки існує небезпека пожежі, вибуху, серйозних травм або смерті в результаті витоку газу, перевірка герметичності газопровідної системи після операції переобладнання котла, повинна виконуватися уповноваженим працівником сервісної служби.

►Перевірка герметичності газопровідної системи:

- Нанесіть піну, отриману за допомогою мильної води, на всі з'єднання газопроводів. Поява бульбашок вказує на наявність витоку газу.
- Якщо витік газу залишається, замініть ущільнення (прокладки) і / або частини з'єднання.
- Знову перевірте з'єднання за допомогою мильної піни.



УВАГА: Під час випробування на витік газу, мильну піну слід тримати подалі від електричних з'єднань.

■Визначення та усунення несправностей.

Для надійної і безпечної роботи котел обладнаний усіма необхідними системами безпеки. У разі неполадок під час роботи цих систем або в разі відхилень значень контрольних параметрів, котел блокується та переходить у стан очікування. В цьому випадку на дисплеї з'являється код несправності (значення коду можливо побачити в таблиці 4).

Безпека котла досягається двома способами:

- 1- стан помилки (робота котла зупиняється),
- 2- стан несправності (робота котла блокується).

У разі виникнення помилки, котел переходить в стан зупинки. Це відбувається при виникненні помилки сенсора контролю димових газів, перевищення температури, надмірному значенні температури, відсутності або втраті сигналу полум'я, несправності ланцюга контролю полум'я, несправності газового клапана і несправності швидкості обертання вентилятора. В цьому випадку коди помилок (Таблиця 7) будуть відображатися на дисплеї.

Ці помилки можливо видалити, натиснувши на кнопку скидання (кнопка "reset"), котел запрацює згідно виставленому режиму.

Але при повторній появі помилки необхідно повідомити в сервісний центр.

І в разі виникнення несправності, котел переходить в стан блокування. Це відбувається при виникненні несправності системи контролю перевищення температури, несправності датчиків (NTC) температури води опалення, датчиків (NTC) температури димових газів, датчика протока, низької напруги і низького тиску води в системі опалення.

Цей стан не може бути розблокований. Для відновлення роботи котла, потрібно знайти і усунути причину виникнення збоїв. Наприклад, в разі, якщо температура перевищує гранично допустиме значення, то система розблокує котел лише після того, як значення температури повернеться в допустимий для роботи діапазон.

Код помилок	Тип помилки	Можлива причина	Рішення	Стан котла
Er 03	Перевищення температури димових газів	Датчик (NTC) температури димових газів зафіксував перевищення граничного значення (по параметру SWE03) (Зупинка) / перевищення максимальної температури 105°C (по параметру SWE04 (Блокування)).	Перевірте з'єднання труби димохода. Перевірте наявність циркуляції води. Перевірте, чи відкриті крани опалення і крани радіаторів. Натисніть кнопку скидання. Якщо стан блокування продовжується, зверніться в авторизований сервіс Е.С.А.	Блокування / Зупинка
Er 04	Замерзання	Фактичне значення температури опалення < +1°C.	Котел блокується до повернення температури води до нормального значення.	Блокування
Er 05	Помилка датчика температури	Температура зворотної води > подачі температура + значення параметра SWE08 (max. дельта прямої/зворотної води опалення)	Зверніться в авторизований сервіс Е.С.А..	Блокування
Er 07	Перегрів котла	Датчик (NTC) температури подачі опалення фіксує температуру більш, ніж встановлена параметром SWE05 (Зупинка) / перевищення температури теплоносія (більше 95°C - параметр SWE06).	Котел блокується до повернення температури води до нормального значення. При повторній появі помилки зверніться в авторизований сервіс Е.С.А..	Блокування / Зупинка
Er 08 Er 09	Перегрів котла 105°C	Термостат перегріву (STL) фіксує перевищення температури (більше 105°C)	Перевірте наявність циркуляції води. Перевірте, чи відкриті крани опалення і крани радіаторів. Натисніть кнопку скидання. При повторній появі помилки зверніться в авторизований сервіс Е.С.А..	Блокування / Зупинка
Пальник				
Er 11	Помилкове полум'я	Полум'я було виявлено перед запуском пальника.	Натисніть кнопку скидання. При повторній появі помилки зверніться в авторизований сервіс Е.С.А..	Зупинка
Er 12 Er 14 Er 16	Згасання полум'я	Виникає в разі зникнення полум'я в котлі під час експлуатації.	Перевірте стан підключення електроживлення, заземлення. Натисніть кнопку скидання. При повторній появі помилки зверніться в авторизований сервіс Е.С.А..	Зупинка
Er 13	Полум'я не запалюється	Виникає в разі зникнення полум'я в котлі протягом часу безпеки.	Перевірте наявність тиску в газопроводі. Натисніть кнопку скидання. При повторній появі помилки зверніться в авторизований сервіс Е.С.А..	Зупинка
Er 15	Немає модуляції збільшення полум'я	Полум'я після запалювання не збільшується, пальник згасає продовж декількох секунд після пуску.	Натисніть кнопку скидання. При повторній появі помилки зверніться в авторизований сервіс Е.С.А..	Зупинка
Елементи				
Er 17	Помилка схеми газового клапана	Після запуску пальника, полум'я виявлено, хоча клапан був вимкнений.	Зверніться в авторизований сервіс Е.С.А..	Зупинка
Er 18	Несправність газового клапана	Струм в ланцюзі контролю газового клапана знаходиться поза межами робочого діапазону.	Натисніть кнопку скидання. При повторній появі помилки зверніться в авторизований сервіс Е.С.А..	Зупинка
Er 19 Er 20	Помилка вентилятора	Швидкість обертів вентилятора вийшла за межі робочого діапазону.	Зверніться в авторизований сервіс Е.С.А..	Зупинка

Er 21	Низький тиск води у системі опалення	Датчик тиску фіксує низький тиск води в системі опалення	Котел залишається заблокованим, поки тиск води не повертається до нормального значення. Перевірте систему опалення на герметичність.	Блокування
Er 22	Високий тиск у системі опалення	Котел блокується, коли датчик тиску води виявляє високий тиск води (більше 3 бар), що є небажаним для вашого пристрою.	Котел залишається заблокованим, поки тиск води не повертається до нормального значення. Перевірте стан крана заповнення системи.	Блокування
Er 23	Несправність датчика температури подачі	Пошкодження датчика. Відповідний кабель підключення може бути замкнений або від'єднаний.	Зверніться в авторизований сервіс E.C.A.	Блокування
Er 24	Несправність датчика температури зворотньої лінії	Пошкодження датчика. Відповідний кабель підключення може бути замкнений або від'єднаний.	Зверніться в авторизований сервіс E.C.A.	Блокування
Er 25	Несправність датчика температури димових газів	Пошкодження датчика. Відповідний кабель підключення може бути замкнений або від'єднаний.	Зверніться в авторизований сервіс E.C.A.	Блокування
Er 26	Несправність датчика температури гарячої води	Пошкодження датчика. Відповідний кабель підключення може бути замкнений або від'єднаний.	Зверніться в авторизований сервіс E.C.A.	Блокування
Er 27	Несправність датчика температури зовнішнього повітря	Пошкодження датчика. Відповідний кабель підключення може бути замкнений або від'єднаний.	Зверніться в авторизований сервіс E.C.A.	Блокування
Er 28	Несправність датчика тиску води	Пошкодження датчика. Відповідний кабель підключення може бути замкнений або від'єднаний.	Зверніться в авторизований сервіс E.C.A.	Блокування
Er 40	Недостатній проток через теплообмінник	Різниця між температурою прямої та зворотної магістралі вище параметра - макс. різниця прямої\зворотньої води	Натисніть кнопку скидання. При повторній появі помилки зверніться в авторизований сервіс E.C.A..	Блокування
Er 41	Недостатня теплопередача	Різниця між температурою прямої та зворотної магістралі за межами встановленого діапазону	Натисніть кнопку скидання. При повторній появі помилки зверніться в авторизований сервіс E.C.A..	Блокування

Gerda Premix

Er 61	Відхилення в системі адаптації		Натисніть кнопку скидання. При повторній появі помилки зверніться в авторизований сервіс E.C.A.	Блокування
Er 62	Відхилення в роботі газового клапана		Натисніть кнопку скидання. При повторній появі помилки зверніться в авторизований сервіс E.C.A.	Блокування
Er 63	Системна помилка	Внутрішня помилка системи (електронна самодіагностика)	Натисніть кнопку скидання. При повторній появі помилки зверніться в авторизований сервіс E.C.A.	Блокування

Er 64 Er 65 Er 66 Er 74	Помилка калібрування		Натисніть кнопку скидання. При повторній появі помилки зверніться в авторизований сервіс E.C.A.	Зупинка
Er 67	Помилка базових параметрів	Базові значення параметрів за межами діапазону заводських налаштувань	Натисніть кнопку скидання. При повторній появі помилки зверніться в авторизований сервіс E.C.A.	Зупинка

Система керування

Er 30 Er 31	Помилка параметрів CRC		Натисніть кнопку скидання. При повторній появі помилки зверніться в авторизований сервіс E.C.A.	Зупинка
Er 32	Помилка електро живлення	Напруга мережі вийшла за за допустимий діапазон від 170 до 255 В змінного струму.	Перевірте роботу стабілізатора. Зверніться до постачальника електроживлення.	Блокування
Er 36	Інши помилки Gerda Premix		Зверніться в авторизований сервіс E.C.A.	Блокування
Er 95	Режим програмування	Система знаходиться в режимі програмування.	Натисніть кнопку скидання. При повторній появі помилки зверніться в авторизований сервіс E.C.A.	Блокування
Er 96	Часте скидання помилки	З'являється в результаті декількох повторюваних скидань протягом короткого часу.	Зверніться в авторизований сервіс E.C.A.	Блокування
Er 97	Інши помилки Gerda Premix		Натисніть кнопку скидання. При повторній появі помилки зверніться в авторизований сервіс E.C.A.	Блокування
Er 88 Er 98 Er 99	Інши помилки Gerda Premix		Натисніть кнопку скидання. При повторній появі помилки зверніться в авторизований сервіс E.C.A.	Блокування/ Зупинка

Boiler Chip Card (BCC)

Er 34	Не сумісний BCC	BCC не сумісний з основної платой керування	Зверніться в авторизований сервіс E.C.A.	Блокування/ Зупинка
Er 35	Відсутність BCC	Помилка виникає якщо BCC вставлен і віддален.	Зверніться в авторизований сервіс E.C.A.	Блокування/ Зупинка
Er 37	Помилка перезапису	Процес оновлення параметрів за допомогою BCC не був успішно закінчений.	Зверніться в авторизований сервіс E.C.A.	Блокування/ Зупинка

Таблиця 4

■ СТАНДАРТИ / ІНСТРУКЦІЇ

На додаток до попереджень і інструкцій з установки і користування обладнанням, повинні обов'язково дотримуватися всі інші закони, правила, стандарти та інструкції місцевої газової компанії, пов'язані з пристроями, що працюють на газі.

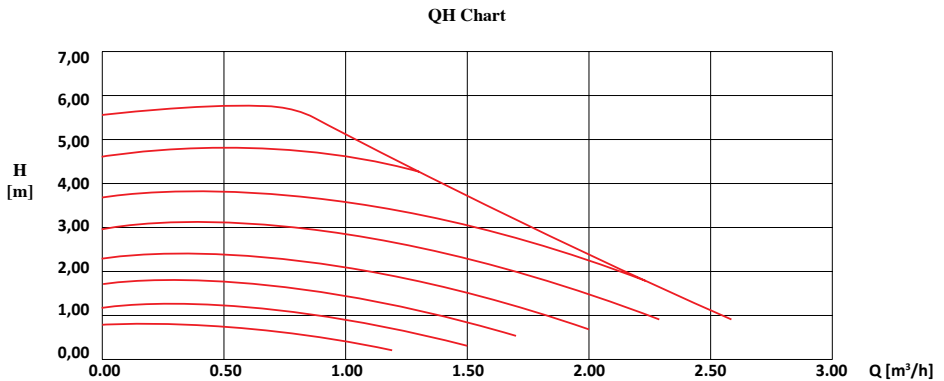
■ ВСІ ПРАВА ЗАХИЩЕНІ.

Наша компанія залишає за собою право на внесення будь-яких змін в продукцію, що випускається нами, без попереднього повідомлення та вказівки в інструкції по експлуатації та установці.

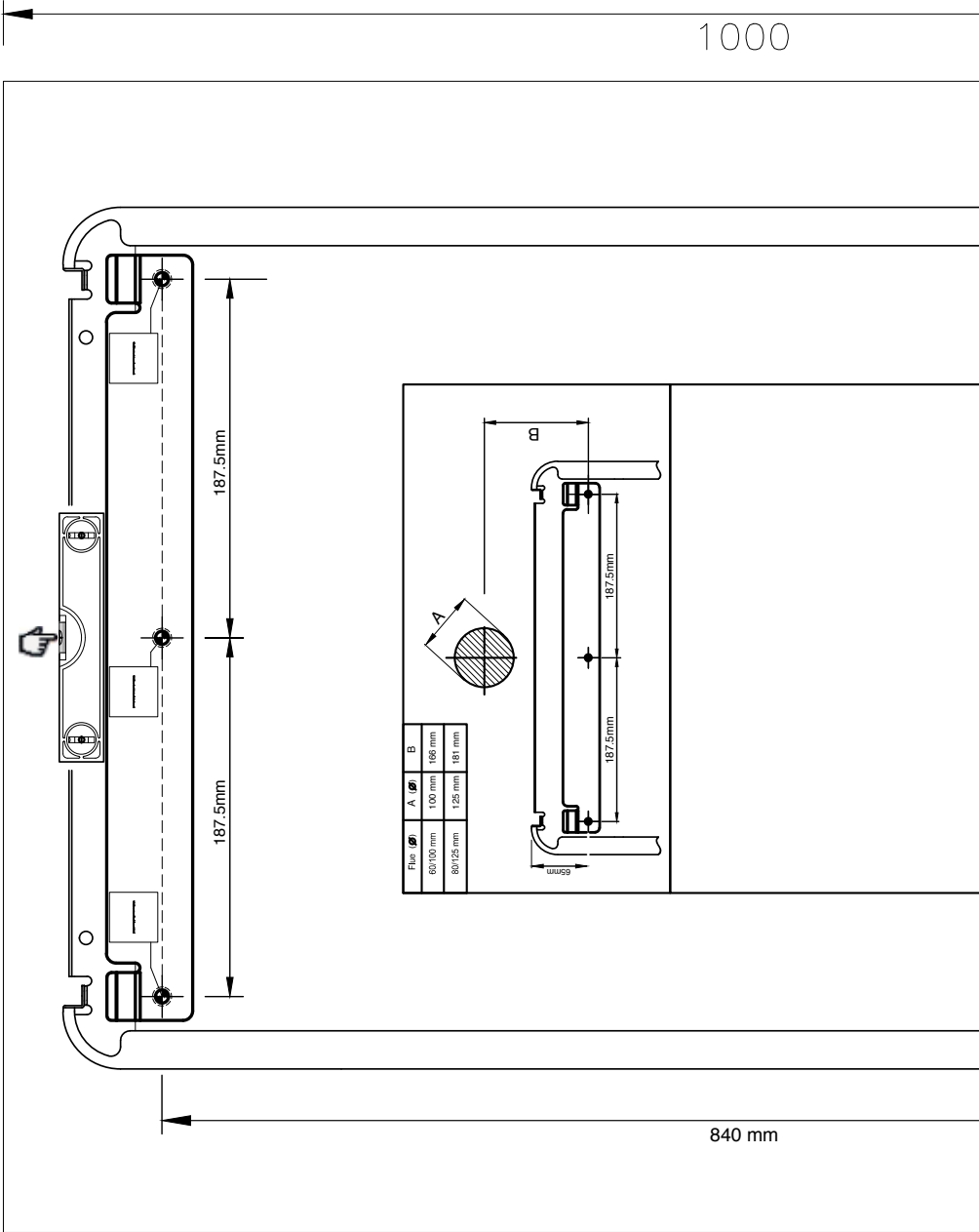
Gerda Premix™ є зареєстрованим товарним знаком компанії Elster GmbH. Право на використання товарного знака Gerda Premix™ надається лише компанії Emax Makine Sanayi A.Ş. ...

Додаток

1) Характеристики циркуляційного насоса (напір-продуктивність)

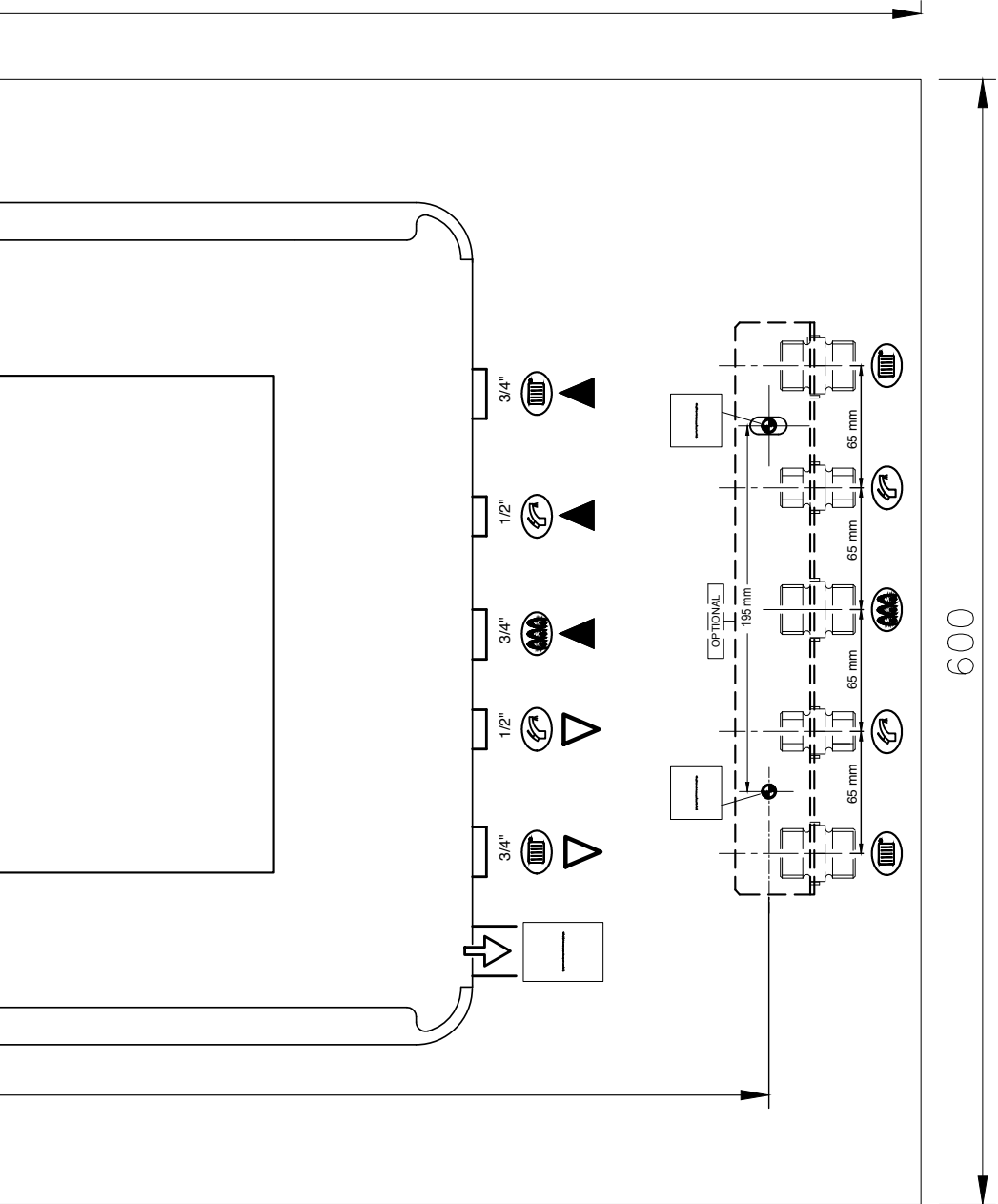


Монтажна схема.



1000

840 mm





EMAS MAKİNE SANAYİ A.Ş.

AT UYGUNLUK BEYANI DECLARATION OF CONFORMITY

ÜRETİCİ : **EMAS MAKİNE SANAYİ A.Ş.**
MANUFACTURER Organize Sanayi Bölgesi 3. Kısım Mustafa Kemal Bulvarı No: 13 45030 MANİSA
Tel: +90 236 213 00 21 Faks: +90 236 213 08 59

ONAYLANMIŞ KURULUŞ: **0063 - KIWA GASTEC**
NOTIFIED BODY Wilmersdorf 50 7300 AC Apeldoorn The Netherlands

RAPOR NO : 150100951/3
REPORT NO

ÜRÜN ADI : **ECA marka yoğuşmalı kombiler**
PRODUCT NAME ECA Condensing Gas Boilers

İNCELENMİŞ TIPLER : **GERDA PREMIX GP 24 HM DG**
TYPE EXAMINATION **GERDA PREMIX GP 24 HM LPG**

DİREKTİFLER : Gaz Yakan Cihazlara Dair Yönetmelik 2009/142/AT
EC DIRECTIVES Gas Appliances Directive 2009/142/EC
Sıvı ve Gaz Yakıtlı Yeni Sıcak Su Kazanlarının Verimlilik Gereklere Dair
Yönetmelik 92/42/AT
Boiler Efficiency Directive 92/42/EEC
Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmeliği 2004/108/AT
Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC
Belirli Gerilim Sınırları Dahilinde Kullanılmak Üzere Tasarlanmış Elektrikli
Teçhizat ile İlgili Yönetmelik 2006/95/AT
Low Voltage Directive 2006/95/EC

UYGULANAN STANDARTLAR : TS EN 15502-1, TS EN 15502-2-1, TS EN 60335-1, TS EN 60335-2-102
REFERENCE STANDARTS TS EN 55014-1, TS EN 55014-2, TS EN 61000-3-2, TS EN 61000-3-3

GÖZETİM PROSEDÜRÜ : Üretimde Kalite Güvence
SURVEILLANCE PROCEDURE Assurance Quality of the manufacturing

Aşağıda imzası bulunan şirketimiz yukarıda adı, tipi ve modeli belirtilen cihazları, ekte yer alan AT 150100951 numaralı rapor dahilinde ilgili standartlara, AT Gaz Yakan Cihazlar ve AT Sıcak Su Kazanlarının Verimlilik Yönetmeliklerine uygun olarak tasarlayıp ürettiğini beyan eder.
The undersigned Company certifies under its sole responsibility that the item of equipment specified above has been designed, manufactured, inspected and tested as required by the relevant provisions of the EC Gas Appliances Directive and the EC Boiler Efficiency Directive Based on the enclosed pages of the EC type-examination reports No. 150100951

Üretici Adına İmzalayanlar :
Signed On Behalf Of The Manufacturer

İsim (Name) : Ahmet KAPAR
Görevi (Position) : AR-GE Müdürü
R&D Manager

Zekiye AYDEMİR
Kalite Sistemleri Müdürü
Quality Systems Manager

Yer / Tarih : Manisa / 10.05.2016
Place / Date

PRODUCTION

EMAS MAKİNA SANAYİ A.Ş.

Organize Sanayi Bölgesi 3. Kısım
Mustafa Kemal Bulvarı No: 13 45030 MANİSA
Phone : +90 236 213 00 21
Fax : +90 236 213 08 59
email: emas@emas.com.tr www.emas.com.tr

SALES

EMAS MAKİNA SANAYİ A.Ş.

Yalı Mah. Ziya Gökalp Cd. No:3 34844
Maltepe / İSTANBUL
Phone : +90 216 442 34 41
Fax : +90 216 442 39 96
email: satis@emas.com.tr www.emas.com.tr

**EMAS A.Ş. and EMAR A.Ş.
ARE INSTITUTIONS OF ELGINKAN GROUP.**